TEATROS del CANAL 2024/2025

La gran ilusión
Traducción y versión de Lluís Pasqual sobre *La gran magia* de EDUARDO DE FILIPPO
Dirección: LLUÍS PASQUAL

Teatro
Del 15 al 23 de febrero



Comunidad de Madrid

Sala Verde / 15, 16, 19, 20, 21, 22 y 23 de febrero
De miércoles a sábado - 19.30 h
Domingos - 18.00 h

CANAL HISPANIDAD

ESTRENO EN ESPAÑA

País: Argentina
Idioma: español
Duración: 2 h y 5 min (con una pausa)

Traducción y versión de Lluís Pasqual
sobre *La gran magia* de Eduardo de Filippo

Coordinación de producción: Eliana Staiff, Gonzalo Bao, Gustavo Schraier
Coordinación de producción técnica: Santiago Miró
Producción técnica: Fernanda Blengio y Ana Carolina García
Coordinación técnica de escenario: Rosana Rodríguez y Lucas Pulido
Coordinación de talleres escenográficos: Luciana Hernández
Coordinación de talleres de vestuario: Camila Ferrin
Utilería: Raúl González
Sastrería: Iliana Miño
Peluquería y maquillaje: Patricia Falvella
Sonido y vídeo: Roxy Merlo

Asistencia de escenografía: Estrella Villamayor
Asistencia 2da de vestuario: Martina Nosetto
Asistencia de vestuario: Mariana Seropian

Adaptación local del texto: Fernanda Cava
Entrenamiento y asesoría de magia: Guillermo Flores
Dirección de casting: Norma Angeleri
Vídeo: Moreno Pereyra
Director asistente: Edgardo “el Negro” Millán
Música y dirección musical: Julián Vat
Diseño y adaptación de iluminación: Omar San Cristóbal
Diseño y adaptación de escenografía: Vanesa Abramovich
Diseño de vestuario: Renata Schussheim
Dirección: Lluís Pasqual

Producción ejecutiva en España:
Producciones Teatrales Contemporáneas, SL
Coordinación de producción: Sebastian Blutrach

Una producción integral del Teatro San Martin /
Complejo Teatral de Buenos Aires (Argentina)

Buenos Aires Ciudad

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

Prólogo a *La gran ilusión*

Marcelo Subiotto - Gennaro, actor
Paco Gorriz - Attilio, actor
Yanina Gruden - Viola, actriz
Alejandra Radano - Florence, actriz

La gran ilusión

Acto I
Santiago Sirur - *Camarero del Hotel Metropole*
Elvira Onetto - *Sra. Locascio*
Alejandra Radano - *Sra. Marino*
Pablo Razuk - *Sr. Zampa*
Nacho Gadano - *Gervasio Penna*
Yanina Gruden - *Marta Di Spelta*
Pablo Mariuzzi - *Calogero Di Spelta, esposo de Marta*
Marcelo Subiotto - *Prof. Otto Marvuglia*
Ignacio Sureda - *Mariano D'Albino, amante de Marta*
Pata Echegoyen - *Zaira*

Acto II
Santiago Sirur - *Camarero del Hotel Metropole*
Marcelo Subiotto - *Prof. Otto Marvuglia*
Pata Echegoyen - *Zaira*
Pablo Razuk - *Sr. Zampa* / *Comisario de policía*
Nacho Gadano - *Gervasio Penna* / *Roberto Magliano*
Pablo Mariuzzi - *Calogero Di Spelta*

Acto III
Marcelo Subiotto - *Prof. Otto Marvuglia*
Paco Gorriz - *Genarino, criado de Calogero*
Pablo Mariuzzi - *Calogero Di Spelta*

La familia de Calogero
Nacho Gadano - *Gregorio, su hermano*
Elvira Onetto - *Matilde, su madre*
Alejandra Radano - *Rosa Intrugli, su hermana*
Pablo Razuk - *Klaus Intrugli, su cuñado*
Yanina Gruden - *Marta Di Spelta*

Performer: Laia Bussalleu Martino

Músicos: Shino Ohnaga (acordeón), Germán Martínez (guitarra), Ernestina Inveninato (violín y mandolina)
Cantante: Santiago Sirur

Mar del Plata, años 50. En un hotel de lujo, un mago presenta su espectáculo e interviene de manera imprevisible en el desenlace de una historia amorosa. Una comedia en tres actos que cuestiona los límites entre realidad y ficción, y nos muestra hasta qué punto la vida es un juego y las decisiones que tomamos son irrelevantes.

En un momento en que se están difuminando los límites de lo que hasta ahora llamábamos verdad y mentira... ¿Tenemos el derecho de juzgar a alguien que se refugie en una ilusión que concede un soplo de esperanza a su propia vida? ¿No quisiéramos todos encontrar un mago que con sus poderes nos concediera nuevos ojos para observar la realidad con una sonrisa liberadora de este convulso y absurdo mundo contemporáneo?

Lluís Pasqual

Depósito Legal: M-2622-2025. Imprime BOCM

TEATROS del CANAL

Consulta toda
la programación aquí: